
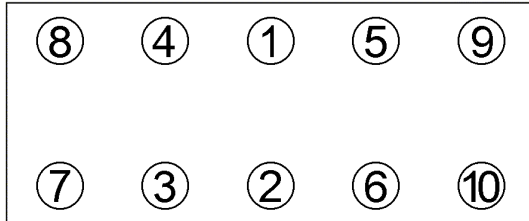


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>505.520</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>Renault/Volvo/Mitsubishi</b>

Schraubenkopf / Head shape  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



111.460  
M 12 x 119

- |             |   |                           |
|-------------|---|---------------------------|
| Anziehen/   | * | 30 Nm                     |
| Tightening/ | ➤ | 100°                      |
| Serrage/    | ● | 3 min                     |
| Apriete     | ☐ | Pos 1 - 2: 25 Nm<br>+213° |
|             | ☐ | Pos 3 - 4: 25 Nm<br>+213° |
|             | ☐ | Pos 5 - 6: 25 Nm<br>+213° |
|             | ☐ | Pos 7 - 8: 25 Nm          |

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Renault 19	ab 1990→1995
Renault Megane	ab 1996→1999
Volvo 440 / 460	ab 1994→1996
Volvo V40 / S40	ab 1995→1999
Mitsubishi Carisma	ab 1996→2000

Mot: F8Q 744/784/786, F8QT, D19T, D4192T

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*505.520\***